



# PLÁNSKÝ MĚSÍČNÍK

Zpravodaj vydávaný městem Planá

Ročník 30 • Číslo 08 • Srpen 2020 • ZDARMA



Dětský příměstský tábor 13. 7. – 17. 7. Foto: Gabriela Berková

## Slovo starostky

### Vážení spoluobčané,

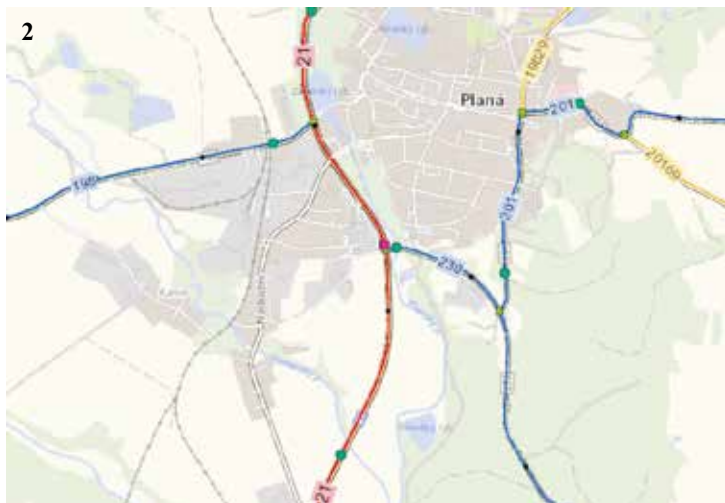
jak již mnozí zaznamenali, na konci letošního června byl zprovozněn další úsek přeložky silnice I/21 mezi Novou Hospodou a Kočovem. Komunikace I/21 slouží dnes v západních Čechách jako severojižní spojnice dálnic D6 a D5. Již několik let dochází k jejímu postupnému překládání mimo dotčené obce. O tom, kudy tato silnice první třídy v našem městě nově povede, bylo rozhodnuto již v 90. letech. My dříve narození ještě pamatujeme, jak silnice od Chodové Plané zatáčela do Nádražní ulice a pokračovala dále na Brod n. T. Od křižovatky s Nádražní ulicí okolo benzínové stanice pak vedla silnice druhé třídy 230, která zatáčela pod sídlištěm plynulým obloukem doleva na Stribro a Plzeň (obr. 1). Původně měla silnice I/21 i nadále procházet Nádražní ulicí. Tou dobou byl naplánován pouze obchvat Brodu a Kočova. Díky aktivitám předchozího vedení města se podařilo prosadit přeložení této silnice do prostoru mezi ČOV a průmyslovou zónou. Nejprve se posunula benzínová stanice o pár metrů jižněji (dnes na jejím původním místě stojí prodejna Tesco). Silnice se v tomto místě roz-

šířila a nově byla vybudována část směrem k Brodu a Janovu, právě jako přeložka I/21 z Nádražní ulice (obr. 2). Tato stavba byla zkolaudována na podzim roku 2007. Kromě jiného byla doplněna o lávku pro pěší, spojující sídliště s Jateční ulicí. Ve stejné době probíhaly projekční práce na obchvatu Chodové Plané. Původní varianta vedla východně a po všech možných řízeních včetně posudku EIA získala v roce 2010 územní rozhodnutí. Součástí projektu obchvatu Chodové Plané byly i dvě frekventované křižovatky v našem městě (s Tachovskou a Nádražní ulicí), které byly navrženy jako okružní a rovněž mají několik let územní rozhodnutí.

Ale protože se zástupci Chodové Plané před několika lety rozhodli požádat o změnu trasy obchvatu svého města (z východní na západní), začal celý proces s vyjadřováním nejrůznějších orgánů včetně řízení EIA znovu. Předpokládáný konec těchto procesů a získání stavebního povolení na západní obchvat je nyní plánováno na rok 2027. Protože obě pro nás důležité křižovatky jsou součástí projektu „Obchvat

Chodové Plané“ a my jsme na ně nechtěli čekat až do doby realizace nové, západní varianty, zahájili jsme před rokem jednání s ŘSD o možné etapizaci tohoto projektu, a tím urychlili vybudování zmiňovaných křižovatek. Musím s radostí konstatovat, že jednání s ředitelstvem silnic byla velmi vstřícná a konstruktivní a realizace nám byla přislíbena v dřívějším termínu. V jednání je stále také možnost realizovat místo okružních křižovatek v těchto místech křižovatky řízené. V souvislosti s tím jsme na ŘSD požádali o vybudování úplně nové, neplánované okružní křižovatky v místě výjezdu z Plané na Chodovou Planou, tzv. triangl (obr. 3). Bez vybudování této pětiramenné křižovatky by nemohlo dojít k nové parcelaci pro RD dále za Severní ulicí, a tedy k dalšímu rozvoji našeho města. I v těchto jednáních jsme byli úspěšní a v loňském roce vznikla studie na tuto okružní křižovatku, na jejímž základě již pokračují projekční práce. Když bude vše probíhat bez větších komplikací, mohli bychom se její realizace dočkat v roce 2023.

Martina Němečková



## Nové kolumbárium

V dnešní době vytěsňujeme smrt na okraj zájmu, moc o ní nemluvíme, stala se takovým společenským tabu. Klesá i množství pohřebních obřadů. Přitom smrt je neoddělitelnou částí našich životů. To, že o smrti nemluvíme, neznamená, že neexistuje. Naši předkové byli zvyklí setkávat se se smrtí více než my a věnovali velkou pozornost také místům posledního odpočinku.

I my se snažíme, aby naše veřejné pohřebiště v Planě bylo místem důstojným a kultivovaným. Po rekonstrukci smuteční síně přišla na řadu výstavba severovýchodní zdi a rekonstrukce brány. V letošním roce by měla ještě proběhnout dostavba zdi v severozápadní části. Hlavně však v době, kdy čtete tyto řádky, by měl být dokončen objekt nového kolumbária.

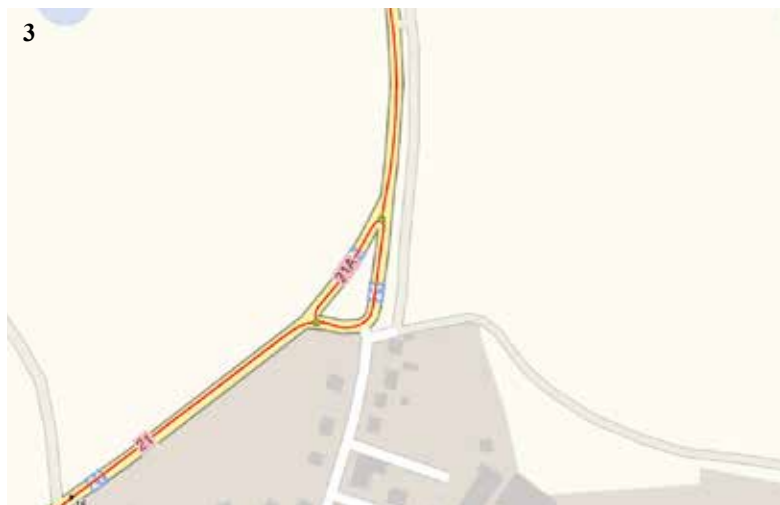
Kolumbárium je výraz pocházející z latiny a doslova znamená „holubník“. V antickém Římě to byla pohřební komora, která měla ve stěnách výklenky. Do výklenků se ukládaly pohřební schránky s popelem zemřelých.

Naše kolumbárium je postaveno ve tvaru písmene U. V jeho zdech z režného cihlového zdiva jsou vloženy zasklené urnové schránky ve třech velikostech. Celkový počet schránek je 122. Součástí jsou také lavičky a travnaté „atrium“ se stromem. Přístup ke kolumbáriu je vydlážděn žulovými kostkami.

Nové kolumbárium rozšíří možnost uložení zpopelněných ostatků našich blízkých (i ostatků našich).

Jednotlivé schránky na jednu nebo dvě urny bude možné si dlouhodobě pronajmout; doufáme, že již od září tohoto roku.

*Pavel Nutil, místostarosta*



## Pečovatelská služba a její péče III.

Oblast péče, kterou Vám dnes podrobněji představíme, zahrnuje nejen dovoz obědů, ale také pomoc při zajištění nebo přípravě stravy.

Plánská pečovatelská služba nemá vlastní kuchyň. Stravu (obědy) pro své uživatele zajišťuje smluvně u tří dodavatelů. Z těchto dodavatelů si mohou uživatelé vybrat a v případě potřeby jej změnit. Někteří dodavatelé umožňují výběr z několika jídel, jeden z našich dodavatelů nabízí také stravu dietní. Ceny obědů jsou stanoveny dodavateli. Ti také odpovídají za kvalitu a kvantitu stravy. Uživatelem vybranou stravu zaměstnanci pečovatelské služby následně rozváží do jeho domácnosti. **Rozvoz stravy** je prováděn vozi-

dly pečovatelské služby v pondělí až pátek v časovém rozmezí od 11 do 14 hodin. Strava je dodávána v jídonosiči, který je uživateli po dobu využívání daného úkonu pečovatelskou službou zapůjčen (dvě sady). Oběd předává zaměstnanec osobně, případně způsobem upraveným v individuálním plánu uživatele. Oběd Vám tak může být přinesen ke dveřím bytu/domu nebo odnesen přímo do kuchyně. Je nutné zdůraznit, že tento úkon by měl být poskytován pouze osobám, které si nejsou schopny pro oběd dojet samy nebo si jej nemohou zajistit prostřednictvím komerčních služeb.

Kromě zmíněného dovozu stravy jsou zaměstnanci připraveni pomoci **s přípravou jídla**

**a pití**. Typicky se jedná o přípravu snídaně nebo svačiny, ohřátí oběda. Pomoc může být poskytována v rozsahu dohledu zaměstnance, kdy si uživatel připravuje jídlo sám (zabránění případnému poranění), nebo v rozsahu komplexní přípravy. Zaměstnanec Vám může připravené jídlo také naservírovat, donést ho k jídelnímu stolu nebo Vašemu lůžku. V případě potřeby Vám jej nakrájí nebo podává. Úkony blíže představené v dalším čísle měsíčníku budou z oblasti **pomoci při zajištění chodu domácnosti**. Pro další informace nebo v případě dotazů se obraťte na zaměstnance pečovatelské služby.

*Simona Peteříková,  
vedoucí pečovatelské služby*

## Z plánské farnosti

### Katolíci v Plané a okolí: společná setkání mimo pravidelný pořad.

**So 15. 8. – Svatá Anna – 17:00 hod.** – česko-německá mše sv.

**Ne 16. 8. – Planá – 9:00 hod.** – poutní slavnost Nanebevzetí P. Marie.

**So 22. 8. – Chodovar – 14:30 hod.** – žehnání hasičům a jejich zástavě.

**Ne 23. 8. – Svatá Anna – 12:00 hod.** – mše sv. německá v rámci pouti na kolech.

**Pístov – 15:00 hod.** – poutní slavnost sv. Bartoloměje (není Z. Chodov a Chodský Újezd – odtud svozy).

**So 12. 9. – Teplá – Diecézní pouť** – celodenní program (od fary v 8:00 hod.) – Nuncius arcibiskup Balvo.

*Jaroslav Šašek,  
plánský farář*

## Z plánských kronik

Na srpen připadá nechvalné výročí vpádu „spřátelených“ vojsk do Československé republiky. Jako pamětnice vím, že velká většina plánských občanů byla tímto zásahem do naší suverenity rozhořčena a své stanovisko tehdy dávala jasně najevo. Ale co píše plánská kronika:

„Dne 21. srpna 1968 došlo k zásahu našich socialistických spojenců – vojska Varšavské smlouvy vstoupila na naše území, aby předešla vystoupení kontrarevolučních sil u nás. Sovětský svaz spolu s ostatními přáteli ze socialistických zemí svým rozhodným zásahem tak zmařil plány nepřátel socialismu v Československu. Situace zůstala však nadále kritická. Protisocialistické kontrarevoluční síly počítaly ve svých plánech s dezorientací našich pracujících, se zneužitím národního a morálního citění. Všechny sdělovací prostředky byly v rukou pravičáckých revizionistických redaktorů a publicistů, značná část naší inteligence je podporovala. Zběsilá kampaň proti přítomnosti spojeneckých vojsk na našem území, zvláště sovětských, označila soudružskou pomoc spojenců za okupaci, která byla srovnávána s okupací hitlerovských fašistů v r. 1939...“

*Michaela Vrzalová,  
kronikářka*

## Kontrola požárních hydrantů

Kontrola požárních hydrantů proběhne ve dnech **26. 8. a 27. 8. 2020**. Při této nutné revizi vodovodní sítě dojde k maximálnímu průtoku v jednotlivých větvích veřejného vodovodu a z tohoto důvodu může dojít k mírnému zkalení pitné vody železitými úsadami v potrubí. Za způsobené potíže se všem odběratelům předem omlouváme.

*Jiří Ťupa,  
vedoucí odboru správy a majetku investic*

## Putování po Náchodsku

V pondělí 6. 7. jsme se Svazem tělesně postižených Planá vyrazili na týdenní ozdravný a poznávací pobyt na Náchodsko a okolí. Cestou jsme navštívili krásnou Karlovo Korunu v Chlumci nad Cidlinou. V Náchodě jsme se ubytovali v Domově mládeže SPŠ a OA Náchod.

Druhý den jsme si vyšlápli na zámek v Náchodě. V dalších dnech jsme navštívili např. ZOO Dvůr Králové a viděli historické památky Hradce Králové, zámek Ratibořice či Babiččino údolí. Procházkou jsme došli k sousoší Babička s vnučaty a ke Starému bělidlu. Nezapomněli jsme ani na Viktorčin splav a v České Skalici na Muzeum Boženy Němcové. V pátek jsme se vydali do krásných Adršpašských skal. Trasa byla místy náročná, ale pohled za námahu stál. Za odměnu jsme si prohlédli Hronov a rodný domek Aloise Jiráska.

V sobotu jsme prošli Podorlický skanzen – sice v dešti, ale stálo to za to – a stihli ještě Třebechovické muzeum betlémů a stoletý Třebechovický Proboštův betlém. Na zahradě zámku v Novém Městě nad Metují jsme obdi-

vovali dřevěný most od arch. Dušana Jurkoviče. Někteří po prohlídce zámku vystoupali do věže Máselnice. Z výletů jsme se vraceli plni dojmů, někdy trochu unavení, ale to nás rychle přešlo. Každý večer nás bavil a hrál k tanci výborný hudebník a bavič Jan Vondrášek. Bez něj už si naše pobyty neumíme představit. Různé vědomostní soutěže pro nás připravoval Josef Ansl. Cestou z Náchoda jsme ještě stihli zámek Radim a Poděbrady. Děkujeme panu Anslvi za organizaci tohoto výletu a těšíme se na další.

*Zdeňka Chaloupecká*



## Kdo šíří nepravdy?

V červencovém čísle PM se paní starostka rozepsala o letáku petiční akce, který informoval o záměru postavit továrnu na tepelnou depolymerizaci plastů (TDP). Mimo jiné napsala, že tento leták je svým obsahem manipulativní a že jeho autoři vědomě šíří mezi občany nepravdy. Protože jsem spoluautor tohoto letáku a nejsem si vědom žádné nepravdy, tak musím občanům, kteří kritizovaný leták nečetli, objasnit jeho obsah. Podstatou letáku je usnesení Rady města Planá č. 106/3 ze dne 16. 12. 2019, kterým Rada vyjádřila podmíněčný souhlas se stavbou linky na tepelnou depolymerizaci odpadních plastů, a mapka se vzdálenostmi od jednotlivých ulic. Když zastupitelé v lednu žádali Radu, aby toto usnesení zrušila, tak tento návrh nezískal potřebnou většinu (pro zrušení: Duchková, Ryšavá, Jungr, Antropius, Švarcbek, Postl, Teplík; proti: Němečková, Nutil, Mareš, Pelán; zdrželi se: Netřval, Kučera, Kučera ml.).

To, že Rada města v březnu revokovala prosincové usnesení, je sice chvályhodné, ale ani to nové nebylo o moc lepší, protože jenom upřesnilo podmínky. Nikde tam nebylo napsáno, že město mění svůj souhlas na nesouhlas (když v prosinci mohli souhlasit, tak z logiky věci vyplývá, že v březnu

mohli vyjádřit svůj nesouhlas).

Letákovou akci Stop depolymerizaci v Plané jsme zahájili v podstatě z jediného zásadního důvodu: mnoho občanů o tomto plánu ani petici stále nic nevědělo. Bylo a je jasné, že pokud chceme, aby petice splnila svůj účel-poslání, tzn. ovlivnila konečné rozhodnutí státních úřadů, tak musí získat co nejvíce podpisů. Aby úředníci věděli, že je v Plané mnoho občanů, kteří nesouhlasí s tímto projektem.

V letáku jsme nemohli podrobně popisovat celou problematiku. Stručně a pokud možno srozumitelně jsme chtěli občany upozornit na daný problém. A tak je na místě otázka: v čem spočívá nepravdivost letáku?

*Jan Teplík, člen městského zastupitelstva*

## Nové tréninkové hřiště

FK Planá zlepšuje pro své hráče podmínky a připravuje vybudování tréninkového hřiště s umělým povrchem za svým hlavním fotbalovým hřištěm. Z dotačních titulů byl v předešlých dvou letech pozemek oplocen a terén upraven. V letošním roce nám byla Plzeňským krajem přidělena dotace 1,5 mil. korun, projektová dokumentace je již dokončena, připravuje se výběrové řízení na zhotovitele. Vzhledem k našim finančním možnostem nebudeme schopni vybudovat toto hřiště sami, a proto vstoupíme do jednání s městem Planá o možnostech dofinancování.

Nové hřiště s umělým povrchem bude mít celoroční využití pro všechny věkové kategorie. Tím se i uvolní kapacita sportovních prostor v Plané ve prospěch dalších sportovních odvětví.

*Jan Veselý,  
prezident FK Planá*

## Vraťte kotě

Kdo si vzal v pátek 10. 7. mezi 12:30 až 14:00 hod. před penzionem v Bohušova ul. (proti vilkám) šedé, mourovaté kotě, prosím vraťte jej.

Nejedná se o tuláka a dětem moc chybí. Děkuji za pochopení.  
Tel. 721 989 590.

*Princová*

## Rozhovor s Petrem Pilným

**Bylo by mi líto probendit život něčím, co nemám rád**

**Pane Pilný, obvykle se ptám, jak sem kdo přišel, vy tvrdíte, že jste zdejší...**

Jsem zdejší. Můj děda sem přišel v roce 1945 ze samoty u Vejprnic. Táta se tam narodil v roce 1943. A já se narodil přímo tady. Protože Vejprnice jsou nedaleko, tvrdím, že i rodinné kořeny mám tady.

Ze samoty, kde moji prarodiče bydleli, odešli a v rámci doosidlování pohraničí jim byl výměnou za původní bydlení s doplatkem přidělen dům tady v Plané. Ještě tu potkali původní majitele, se kterými vycházeli dobře. Pamatuji si, jak někdy v sedmdesátých letech přijeli na návštěvu bez nějaké nevráživosti, zřejmě jen zavzpomínat. Děda se svým otcem po válce vybudoval velké zahradnictví. Měli skleníky a pařeniště už tenkrát s heliovými skly, vlastní studnu s rozvody vody po celém pozemku. Tvrdě dřeli. Byli i zdatnými obchodníky. Dodávali do hotelů v Mariánských Lázních papírky, rajčata – v té době tady taková nabídka nebyla. Po osmačtyřicátém roce dědovi všechno vzali včetně ručního náradí... Šel jako horník na uran. Ze zahradníka horníkem. Byl statný, práce mu nevadila a v dolech slušně platili. Musel živit čtyři děti, všechny vystudovaly střední školy a dobře se uplatnily. Děda byl levicově

smýšlející, ale po svých zkušenostech komunisty rád neměl.

**Jaké věci, jaké zakázky vám zvláště utkvěly v paměti?**

Třeba jednu z prvních větších zakázek jsem dělal v mariánskolázeňském kostele Panny Marie. Opravoval jsem vstupní vrata, boční dveře do věží a do sakristie. To byla hodně zajímavá práce. Už proto, že jsem se tam myslím poprvé setkal s paní doktorkou Drncovou z památkového ústavu. To je vzácný člověk a velmi vzdělaná odbornice. Pevně si stojí na zásadních věcech, ale nelpí na hloupostech. Takových je na podobných místech minimum. Vrata jsou obrovská. Asi osm centimetrů tlustý dub. Sto dvacet centimetrů šířka jednoho křídla, výška asi dva metry šedesát. Nad tím další křídlo, asi sto osmdesát centimetrů. Dveře jsem sám vyndal, odvezl si je, tady jsem je dal dohromady a vrátil na místo. Nevím, jestli bych to ještě dnes dokázal. Zajímavý byl misijní kříž pro město Touškov. Přivezli mi ten starý, abych mohl udělat přesnou repliku, byl skoro přes celou mou tehdejší dílnu. Ozdobné kraje jsem dělal ručně, dlátem. Kříž byl vysoký asi šest metrů. Odváželi ho na Felicii pickup i s tím původním. Auto se vzadu šouralo po zemi a litaly za ním jiskry, jako známe z filmů. Ale odjelo a dojelo až do Touškova. Hezká práce byla i pro kostel Nanebevzetí Panny Marie v Plané.

Všechna okna jsem restauroval, zachránit se podařilo i oválné okno nad sakristií, dveře z devatenáctého století jsem také restauroval a novodobější nahradil replikami včetně kovařiny. Profesionálně pro mě byly nejzajímavější dveře do sakristie. Ty jsou nejstarší. Jsou z modřínu, nejméně dvě století staré. Dvě fošny sesazené na svlak. Nekrouť se. Pár kovaných hřebů. Velký krabicový zámek. Téměř nerozbitný. Když praskne péro, vymění se. Dveře dalších sto let vydrží. Nebo se na mne obrátil pán ze Sokolova. Měl kompletní jídelnu a obývací z dubu. Na židlích bylo napsáno Spandau 1905. Takže z Berlína. Byly tam čtyři židle. Ani jedna rozvrzaná, laky byly pryč a sedáky prosezené. Zákazník chtěl dodělat čtyři repliky židlí. Musel jsem si hodně rozmyslet, jak postupovat. Ani jedna plocha není rovná. Všechno na čepy. Řemeslné zpracování bylo precizní. Také jsem tu měl krásnou komodu, vykládanou půlcentimetrovou inkrustací. Na šuplíku bylo zespoda napsáno, že ji opravoval nějaký pan Beran v Plzni, v únoru roku 1939. Říkal jsem si, jestli věděl, co ho čeká. Když se k těm poctivým řemeslníkům člověk chce přidat, musí si dobře rozmyslet.

Část rozhovoru z knihy Jan Šícha, Na pomezí: Rozhovory v Plané a Tirschenreuthu, která je k dispozici v infocentru.

Vladislav Vančura

Kašpar Divadlo v Celetné

## Rozmarné léto

Lampy, kouzelný klobouk a strmý provaz – jak je to krásné být kadeřavým!

## Rozmarné léto – bonus



**KINONEKINO, divadelní spolek Kašpar 9. + 10. 8. ROZMARNÉ LÉTO, 11. 8. ROZMARNÉ LÉTO – BONUS / 19:30 / vstupné 250,- / 150,- (děti do 15 let a senioři). Kapacita sálu max. 100 diváků.**

10. ročník festivalu v Plané

# Výletnění



7.–9. srpna 2020

## Lenka Dusilová - sólo

PÁTEK 7. SRPNA VE 20:00

KINONEKINO | Nám. Svobody 34 | Vstup: 200 Kč

## Rozmarné léto letní speciál spolku Kašpar

SOBOTA 8. SRPNA VE 20:00

KINONEKINO | Vchod přes zadní dvorek | Vstup: 200 Kč

### Korzo Kostelní ulice

Volný program pro děti i dospělé.

SOBOTA 8. SRPNA 13:00–19:00

KOSTELNÍ ULICE

ZADNÍ DVOREK KINANEKINA (u cukrárny)

### Dřevěné atrakce řezbáře Matěje

8. SRPNA 13:00–19:00 a 9. SRPNA 10:00–16:00

KOSTELNÍ ULICE

ZADNÍ DVOREK KINANEKINA (u cukrárny)

Vstupenky v předprodeji v sídle KOS, Dukelských hrdinů 102, Planá.  
Rezervace na tel.: 602 414 420. Místa v hledišti nejsou číslována.

**SPECIÁL pro přátele Výletnění** – vstupenky KOS slaví 10 let!  
v hodnotě 500 Kč celkem na koncert 7. 8. a na divadlo 8. 8.

Zakoupením podpoříte spolek KOS a budou pro vás rezervována sedadla v první a druhé řadě na obě akce.

Počet vstupenek SPECIÁL je omezen!

**A STAR IS BORN**  
BRADLEY PITT LADY GAGA  
15. OCTOBER 5

**1.8. LETNÍ KINO PLANÁ**  
21.30 hod  
NA KOUPALIŠTI

**30 BULÉ**  
14. SRPNA

**14.8. LETNÍ KINO PLANÁ**  
21.30 hod  
NA KOUPALIŠTI

**8 SRPEN 14-24 HOD 2020**

**LIVE ROCK METAL FESTIVAL**

SILENT STREAM OF GODLESS ELEGY  
MALIGNANT TUMOUR  
FLESHLESS · FIVE APES  
NOCTURNAL PESTILENCE ·  
M.F.A.G.C.O.Q.D. · MIDDLEDARK

**PLÁNSKÁ BIGBÍTOVÁ PERGOLA**  
KOUPALIŠTĚ PLANÁ U MARIÁNSKÝCH LAZNÍ

### Pila starý mlýn Potín s.r.o.

Stavební řezivo, střechy, krovy, pergoly, fošny, hrano-ly, prkna a latě. Palivové a křbové štípané dřevo, délka dle přání.

### Dřevařské výrobky

Otevřeno v týdnu i soboty .



[www.pilamlyn.cz](http://www.pilamlyn.cz)

Tel: 775133747, email: [pilamlyn@gmail.com](mailto:pilamlyn@gmail.com)

## Nová výstava v Galerii ve věži

**Bude zahájena 28. srpna v 18:00 hodin.**

Svá díla představí plzeňský malíř a performer **Jan Wolfchen Vlček**. Jan Vlček, řečený Wolfchen, (\* 1977) vystudoval pražskou Akademii výtvarných umění, kde prošel ateliérem Nových médií Veroniky Bromové a Intermediální školou profesora Milana Knížáka, v níž také v roce 2005 diplomoval.

Byl členem umělecké skupiny Ztohoven a jedním ze členů legendární pražské umělecké komunity Trafačka. Ve své malířské tvorbě se „konceptuálně“ věnuje vybraným tématům, která jsou v naší společnosti přítomná spíše okrajově a jsou proto částí naší společnosti přehlížena. V naší galerii malíř představí obrazy z několika cyklů – ty nejnovější, ty méně nové, ty ještě méně nové, ty...

Vzbudili jsme vaši zvědavost? Přijďte se podívat, výstava potrvá až do konce září.

*Dušan Kokaisl, kurátor výstavy*



## Promítání 21. 8.

**V úterý 21. 8. ve 21:00 hodin proběhne před budovou KINANEKINA na náměstí venkovní projekce filmu Jízda.** Letos si již po třetí tímto způsobem připomeneme černý okamžik našich novodobých dějin – 21. srpen 1968. Vojska Varšavské smlouvy dorazila v srpnu 68 také do Plané a tato událost ovlivnila i životy místních obyvatel.

Jízda – svobodný film o dvou kamarádech, jedné dívce, zeleném kabrioletu a horkých letních hrách. Radek (Radek Pastrňák) a Franta (Jakub Špalek) si na začátku zakoupí ojetou Mazdu, uříznou střechu a v útrobách nově zrozeného kabrioletu vyrazí na prázdninovou cestu bez cíle po jižních Čechách. Do jejich poklidného cestování však zasáhne půvabná dívka Aňa (Anna Geislerová). Stopařka, jíž je v patách její žárlivý přítel (Filip Renč) v černém luxusním voze, radikálně zasáhne do kamarádky pohody a mění ji ve vzrušující a napínavou hru. Přátelům se koketní dívka líbí, a tak pro ni uspořádají hru na americkou road movie. Provokativní osud a hry všeho druhu se stopařce zalíbí. Nakonec je dokáže dovést až ke smrtící dokonalosti... Dnes již kultovní film z roku 1994 režiséra Jana Svěráka doprovází nezaměnitelná muzika kapely Buty.

90 min., vstup volný. V případě špatného počasí se bude promítat v sále KINANEKINA.

*Blanka Borůvková*

## Kdo chytá v síti

V květnu t. r. po uvolnění vládních opatření jsme v KINĚNEKINĚ promítali dva dny za sebou dokumentární film režisérů Víta Klusáka a Barbory Chalupové V síti. Tento radikální experiment, na jehož vznik přispělo 4576 lidí více než třemi miliony korun, na diváky v Plané hodně zapůsobil. Poznat to bylo atmosférou v sále během projekce, ale hlavně po jejím skončení. Většinou když skončí film, diváci během závěrečných titulků odcházejí. Tentokrát doběhly titulky, film skončil a diváci ještě několik dlouhých minut seděli ve ztluměném sále. Kdo by se chtěl ponořit ještě hlouběji do problematiky zneužívání dětí na internetu, může si v plánské knihovně v oddělení pro dospělé vypůjčit dokumentární knihu Kdo chytá v síti. Autorkou této knihy je Marika Pecháčková, vystudovaná žurnalistka, tvůrčí fotografka a filmová režisérka.

*Petra Tomášková, vedoucí odboru kultury*



## Koncert na koupališti

V sobotu **15. srpna od 19:00 hodin** se v Plané na koupališti uskuteční koncert tří kapel různých hudebních žánrů.

Plánská kapela T. E. D. je první kapelou, která na plánském koupališti večer vystoupí. Posluchači se mohou těšit na pořádnou nálož rockové hudby v podobě známých, ale i autorských písní.

Temnou, ale vtipnou. Drsnou, ale melodickou hudbu s rozhybáním kostry na taneček přes tři pekla slibuje kapela Green Monster, fungující na hudební scéně více než 20 let.

Žánr death metalu zastoupí kapela Neurotic Machinery, založená roku 2006 v Tachově. Na svém kontě má více než 300 koncertů, 6 videoklipů a 5 alb. Posluchači se mohou těšit i na skladby z posledního alba Nocturnal Misery, které se vyznačuje moderním, progresivním a technickým pojetím death metalu.

Vstupenky v předprodeji za 200 Kč lze zakoupit online na [www.kulturavplane.cz](http://www.kulturavplane.cz) nebo v info-centru v Plané. Vstupenky je možné koupit přímo na místě za 250 Kč, a to hodinu před konáním koncertu a po celou dobu jeho trvání.

*Petra Tomášková, vedoucí odboru kultury*

## Umělecké sdružení Natvrdlí v Galerii ve věži

Až do **23. srpna** mohou návštěvníci v galerii zhlédnout výstavu čtyř malířů – umělecké skupiny Natvrdlí. Malíři Mícl, Valečka, Mífek a Jerie vás zavedou svými obrazy do světa opičové fantazie, pop-artové grotesky, dekadentního příšerí a komiksové iredality.

Pokud jste výstavu ještě neviděli, nemeškejte. A pokud ano, přijďte se pobavit znovu, třeba se svoji rodinou nebo přáteli.

*Dušan Kokaisl, kurátor výstavy*



Odbor kultury Planá pořádá:

# KONCERT T.E.D. NA KOUPALIŠTI V PLANÉ

moderuje: EMIL HRUBÝ frontman POŽÁRU MLÝNA

## GREEN MONSTER

## NEUROTIC MACHINERY

www.kulturavplane.cz  
kultura@muplana.cz  
tel.: 728 488 038

**SOBOTA 15. SRPNA**  
START 19:00

# KOUPALIŠTĚ PLANÁ

TEPELSKÁ 836, 348 15 PLANÁ

## LETNÍ PĚNOVÁ PARTY

**PÁ 28. SRPNA**

APEROL 0,5L za 80,-Kč  
CAPTAIN MORGAN + COLA za 50,-Kč  
DJ KACZENA + VOJTA

VSTUP 30,-Kč, OD 17:00 HOD., OBČERSTVENÍ, AKČNÍ DRINKY

Chodovar

## Čo se děje v trávě

Hra pro děti a jejich rodiče

Město Planá Odbor kultury

Rozběháme Tachovsko

# PLÁNSKÁ 11

CHARITATIVNÍ BĚH

30.8.2020

od 7:30 hodin koupaliště Planá

**Výtěžek z akce půjde na podporu Psiho útulku U Smudliny Tachov-Vitkov**

**Program**  
7:30 začátek prezence  
9:00 canicross  
10:30 dětský program  
11:00 hlavní závod  
11:30 vyhlášení canicross  
13:30 vyhlášení vítězů  
14:00 tombola

**Dětský program pro předškoláky**  
canicross 8km  
hlavní závod 11km  
prodejní stánky

**Hlavní závod trasa 11km terén**  
- startovné 100Kč při registraci předem (200Kč na místě, neopozději 30min před startem)  
Muži  
ročníky 1980 a mladší - muži (do 39 let)  
ročníky 1970 - 1979 - veteráni I (40 - 49 let)  
ročníky 1960 - 1969 - veteráni II (50 - 59 let)  
ročníky 1950 - 1959 - veteráni III (60 - 69 let)  
ročníky 1949 a starší - veteráni IV (nad 70 let)

**Ženy**  
ročníky 1980 a mladší - ženy (do 39 let)  
ročníky 1970 - 1979 - veteránky I (40 - 49 let)  
ročníky 1960 a starší - veteránky II (nad 50 let)

**Canicross Muži, Ženy trasa 8km terén**  
- startovné 100Kč při registraci předem (200Kč na místě, neopozději 30min před startem)

**Dětský závod se bude konat na cca 100m okružní s překážky - staveniště s okoly**  
(předškolní mládež do 6 let). Startovné 30 Kč na místě

SPONZOŘI:

slavkovsko Město Planá rozběháme tachovsko Město Stribo OABL APARTMÁN PRŮMYSL FUSACEK Royal Perry Elektro

kontakt: planska11@seznam.cz www.rozbehamecesko.cz facebook.com/planska11

## SŠZ v Plané dokončí kompletní modernizaci

Rekonstrukcí učeben v nejvyšším patře budovy v Kostelní ulici uzavře SŠZ Planá svoji kompletní přestavbu dle současných měřítek moderního komfortu učeben pro teoretickou výuku. Vzniknou tak světlé, prostorné a nadčasové prostory pro pohodlné vyučování a škola tak završí několikaletou práci na své komplexní přestavbě, která se týká nejen prostor pro výuku teorie, ale také všech praktických učeben a pracovišť školy. „S finanční podporou Plzeňského kraje jsme před dvěma lety úspěšně začali rekonstrukci školy a do konce prázdnin ji dokončíme přestavbou tří zbývajících učeben v nejvyšším patře naší hlavní budovy v Kostelní ulici. Dříve rekonstruované třídy jsou již vybaveny počítači, moderní didaktickou technikou a IT přípojkami, pohodlným mobiliářem, vyvedenými ve světlých barvách a příjemných tónech. Chceme, aby naše škola splňovala nejen současné požadavky na efektivitu vzdělávání, ale především aby se naši žáci cítili ve škole příjemně a aby se do ní těšili,“ říká s úsměvem Mgr. Josef Mára, ředitel SŠZ Planá. „Jistým výsledkem modernizace jsou navýšené počty nových zájemců o vzdělávání v naší škole, všechny z nich jsme provedli prostorami naší školy, seznámili je s technikou a ukázali jim, co ta technika dokáže a jak bude vypadat jejich školní den,“ dodává ředitel Mára.

Dokončenou rekonstrukcí všech učeben, poté co v minulých letech proběhla sanace samotné hlavní budovy a praktických výukových prostor (učňovské kuchyně a přibýly také dvě nové cukrářské dílny) a byla také započata rekonstrukce domova mládeže v Bezdrůžické ulici, se Střední škola živnostenská v Plané zařadí ke špičkově vybaveným středním školám v Plzeňském kraji. Případným zájemcům o studium rozhodně lze její prohlídku před konečným rozhodnutím jenom doporučit.

*Vladimír Kasík, učitel*



## Fotbalová sezona

Fotbalová sezona 2019/2020 proběhla, tak jako i jiná sportovní a společenská odvětví, s mnohými změnami a překážkami.

Začátek sezony byl pro Planou standardní, FK Planá sestavila týmy všech věkových kategorií, od mužů až po nejmladší přípravku. Několik hráčů z mladší a starší přípravy se účastnilo fotbalových výběrů okresu Tachov, které trénovala regionální trenérka Michaela Bernardová. Naši chlupci nikdy nezklamali a vždy předvedli, že FK Planá je základem pro vývoj úspěšných sportovců v oblasti fotbalu. V březnu nás však všechny překvapila opatření spojená s koronavirovou pandemií. Chlapci i dospělí hráči byli ze dne na den „paralyzováni“ a odkázáni na domácí přípravu. Ve všech dřímala naděje, že se týmy ještě sejdou na trávníku a zúročí večerou celoroční píli. Tak se i stalo, ale současně se již nedohrály, fotbalová klání proběhla pouze formou přátelských utkání. Ale i tento restart vlil opět soutěživost do žil každé fotbalové generace. Reakce našich malých fotbalistů na situaci útlumu a obno-

vení tréninků přesvědčily trenéry i děti, že potenciál vkládaný do dětí není zbytečný.

Inspirací k další píli a tížádosti byl netradiční trénink výběru okresu Tachov mladších žáků v Plané v květnu tohoto roku po uvolnění příslušných opatření. Čekalo je překvapení v přítomnosti bývalých ligových hráčů a současných trenérů. Přijeli si s nimi zatrénovat Pavel Horváth, trenér FK Příbram, a Peter Grajciar. Brankáře si vzal na starost Jaroslav Beláň, trenér FC Viktoria Plzeň. Pro kluky, ale i pro přítomné rodiče to byl nevšední zážitek.

*Jan Veselý,  
prezident FK Planá*



Základní umělecká škola Planá, Dukelských hrdinů 85, Planá

## ZÁPIS NOVÝCH ŽÁKŮ DO ZÁKLADNÍ UMĚLECKÉ ŠKOLY V PLANÉ

bude probíhat

**od 24. 8. 2020 do 20. 9. 2020**

**Ve všední dny vždy od 13:00 hod. do 17:00 hod.**

**Přihlásit se mohou talentované děti, které dovršily věku 5 let a chtějí se naučit hrát na hudební nástroj, zpívat, kreslit, malovat, vytvářet keramiku, tančit, přednášet nebo hrát divadlo.**

**Na nové i stávající žáky se těší pedagogický sbor  
Základní umělecké školy v Plané.**



### HADROTĚKA-RECYKLOMÓDA pro děti, dívky a dámy

Dukelských hrdinů 102, 348 15 Planá  
[www.facebook.com/Hadrotěka-recykломóda](http://www.facebook.com/Hadrotěka-recykломóda)

Recyklujte s námi: za vaše 3 donesené kusy oblečení si u nás můžete vybrat 1 jiný.

Z každého prodaného kusu posíláme 3 Kč na provoz mobilního hospice sv. Jiří.

## OBČERSTVENÍ NA KOUPALIŠTI PLANÁ

**Otevřeno po-ne 11-19 hod.**

V případě nepříznivého počasí máme zavřeno....

NABÍZÍME MOŽNOST POŘÁDÁNÍ SPOLEČENSKÝCH AKCÍ:  
NAPŘ. SVATBY, NAROZENINY, VÝZNAMNA ŽIVOTNÍ JUBILEA, SMUTEČNÍ KAR, SRAZY, FIREMNÍ VEČÍRKY ATD.

**Veškeré informace na tel. 608 779 990.**

## BOHEMIA - SPA MOOR s.r.o. Sídlo Chodová Planá

**Přijmeme brigádníka/brigádnici k lince a ke mlýnu na výrobu jednorázových rašelinových obkladů.**

Kontakt: 721 009 771



## POHŘEBNÍ SLUŽBY a KAMENICTVÍ Marian Valko

**Revoluční 663,  
Planá u Mariánských Lázní**  
(naproti tenisovým kurtům)

**NON-STOP LINKA- 775 577 373**

*Nabízíme kompletní pohřební služby a odborné kamenické práce*

*Jsmo novými správci smuteční síně.*

**Tel: Pohřební služby- 725 902 929**

**Email: [plana@pohrbyvalko.cz](mailto:plana@pohrbyvalko.cz)**

**Tel: Kamenictví- 775 630 450**

**Email: [info@vasekamenictvi.cz](mailto:info@vasekamenictvi.cz)**

## HELP FINANCIAL

**Půjčme Vám na KDECO...**

Rychlá hotovostní půjčka do 48 hodin

**Půjčujeme všem:**

zaměstnancům, živnostníkům,  
ženám na mateřské, důchodcům.

tel.: **773 796 749**

**Mariánské Lázně, Planá, Lázně Kynžvart**

## PRODEJ SLEPIČEK

**Tetra hnědá, Dominant** ve všech barvách, slepičky **Green Shell** typu Araukana a **Dark Shell** typu Maranska. Stáří 15–19 týdnů, cena 169–219 Kč/ ks.

**6. 8. 2020**

Planá – u autobusového nádraží – 15:30 hod

**Výkup králíčích kožek:** cena dle poptávky.

Info: Po-Pá 9:00–16:00 hod., tel. 601 576 270, 728 605 840

[www.drubezcervenhyradek.cz](http://www.drubezcervenhyradek.cz)



## Televize po internetu

Získejte více jak 150 programů a užijte si pohodlí, které nabízí moderní funkce televize po internetu. Proměňte svou televizi v multimediální centrum a bavte se s celou rodinou u pořadů, které máte rádi, kdykoliv se vám to hodí.


















Pořady můžete přehrávat i nahrávat, jak chcete a nepotřebujete k tomu žádné další zařízení.

Volejte na **725 714 725** nebo pište na [kristyna.solarova@tanet.cz](mailto:kristyna.solarova@tanet.cz).



Kristýna Solařová, obchodní zástupkyně

**tanet.cz**  
rychlý a spolehlivý internet






SRPEN 2020			www.kulturavplane.cz		
Datum	Čas	Název akce		Místo konání	Vstupné
so 1. 8.	21:30	<b>LETNÍ KINO</b> – Zrodila se hvězda. Tradiční promítání s občerstvením pod širým nebem. www.kinoplana.cz.		Plánské koupaliště	100 Kč
pá 7. 8.	20:00	<b>LENKA DUSILOVÁ – SÓLO</b> . Koncert oblíbené interprety a majitelky několika hudeb. cen Anděl proběhne v rámci festivalu VÝLETNĚNÍ 2020.		KINONEKINO – předprodej v sídle KOS, Dukelských hrdinů 102	200 Kč
so 8. 8.	13:00–19:00	<b>VÝLETNĚNÍ 2020</b> – 10. ročník festivalu menšinových žánrů. Volný program pro děti i dospělé.		ul. Kostelní, KINONEKINO – zadní dvorek (cukrárna) a okolí.	Vstup volný
so 8. 8.	14:00	<b>PLÁNSKÁ BIGBÍTOVÁ PERGOLA</b> – hudební festival rockových a metalových kapel, www.planskyfestak.cz.		Plánské koupaliště	300 Kč / 400 Kč
so 8. 8.	20:00	<b>ROZMARNÉ LÉTO</b> – představení divadelního spolku Kašpar se speciálním přídávkem v rámci 10. ročníku festivalu VÝLETNĚNÍ 2020.		KINONEKINO – vchod ze dvora (od cukrárny). Předprodej v sídle KOS, Dukelských hrdinů 102.	200 Kč
ne 9. 8.	19:30	<b>ROZMARNÉ LÉTO</b> – představení divadelního spolku Kašpar. Příběh podle knihy V. Vančury z říčních lázní v hlavní roli s Janem Potměšilem.		KINONEKINO – vchod ze dvora, předprodej probíhá v infocentru	250 Kč / 150 Kč
10.–14. 8.	8:30–16:30	<b>DĚTSKÝ PŘÍMĚSTSKÝ TÁBOR</b> pro ty děti, které si rády hrají a baví je divadlo, tanec, hudba. Lektorka G. Berková z Divadla S+H.		Budova č. p. 56 – sál v podkroví (infocentrum/knihovna)	800 Kč / 1 dítě
po 10. 8.	19:30	<b>ROZMARNÉ LÉTO</b> – představení divadelního spolku Kašpar. Příběh podle knihy V. Vančury z říčních lázní v hlavní roli s Janem Potměšilem.		KINONEKINO – vchod ze dvora, předprodej probíhá v infocentru	250 Kč / 150 Kč
út 11. 8.	19:30	<b>ROZMARNÉ LÉTO – BONUS</b> – Dárek pro ty, co chtějí ještě! Pro ty, kteří Rozmarné léto znají a milují. Autoři: Kašpaři a Jiří Stránský.		KINONEKINO – vchod ze dvora, předprodej probíhá v infocentru	250 Kč / 150 Kč
pá 14. 8.	21:30	<b>LETNÍ KINO</b> – 3bobule. Tradiční promítání s občerstvením pod širým nebem. www.kinoplana.cz.		Plánské koupaliště	100 Kč
so 15. 8.	19:00	<b>KONCERT NA KOUPALIŠTI</b> – GREEN MONSTER, T.E.D., NEUROTIC MACHINERY, moderuje EMIL HRUBÝ – frontman Požáru mlýna.		Plánské koupaliště	200 Kč / 250 Kč
pá 21. 8.	21:00	<b>JÍZDA – VENKOVNÍ FILMOVÁ PROJEKCE</b> – svobodný film, česká road movie režiséra Jana Svěráka. Hrají: A. Geislerová, J. Špalek, R. Pastrňák.		KINONEKINO – parkoviště před vchodem do KINANEKINA	Vstup volný
ne 23. 8.	15:00	<b>NEDĚLNÍ DISKOHRAČKY PRO DĚTI</b> – program s diskotékou, hrami, soutěžemi, pohybovými dovednostmi, modelováním balónků a s možností nechat si udělat dočasné tetování.		Plánské koupaliště	30 Kč / 20 Kč
pá 28. 8.	17:00	<b>PĚNOVÁ BEACH PARTY, OLDIES DISCO</b> – rozloučení s prázdninami.		Plánské koupaliště	30 Kč
pá 28. 8.	18:00	<b>JAN VLČEK</b> – VERNISÁŽ VÝSTAVY plzeňského výtvarníka a performerera Jana Wolfchena Vlčka.		Galerie ve věži	Vstup volný
ne 30. 8.	7:30–14:00	<b>PLÁNSKÁ 11</b> – charitativní běh na podporu tachovského psiho útulku U Šmudliny, dětský program, tombola. www.rozbehamecesko.cz.		Plánské koupaliště	startovné 160 Kč / 200 Kč
út 1. 9.	10:00–16:00	<b>PRVNÍ ŠKOLNÍ DEN V PARKU</b> – parádní zábava pro školní i předškolní děti.		Městský park u rybníka	Vstup volný

### Průběžné akce

26. 6. – 23. 8.	út–ne 13:00–17:00	<b>NATVRDLÍ</b> – výstava obrazů uměleckého sdružení autorů: Micl, Karel Jerie, Jaroslav Valečka, Lukáš Míffeek.		Galerie ve věži	20 Kč / 10 Kč
28. 8. – 30. 9.	út–ne 13:00–17:00	<b>JAN VLČEK</b> – Výstava obrazů plzeňského výtvarníka a performerera Jana Wolfchena Vlčka.		Galerie ve věži	20 Kč / 10 Kč

### Připravujeme

pá 18. 9.	19:00	<b>TERAPIE SDÍLENÍM LIVE</b> – Edukativní interaktivní představení o intimních vztazích a komunikaci. E. Geislerová, J. Bakošová, J. Vojtko.		KINONEKINO předprodej probíhá v infocentru	240 Kč / 120 Kč
ne 4. 10.	14:30	<b>NEDĚLNÍ ČAJE</b> – po dlouhé pauze se vrací oblíbená odpoledne s hudbou a tancem. Hraje: Lázeňské trio. Vstupné zahrnuje malé občerstvení.		KINONEKINO předprodej probíhá v infocentru	50 Kč
so 12. 12.	9:00	<b>Adventní zájezd</b> na muzikál Tarzan v Divadle Hybernia. Vánoční Praha, nákupy, kultura.		KINONEKINO předprodej probíhá v infocentru	1 250 Kč

### ZMĚNA PROGRAMU VYHRAZENA! Sledujte aktuální program na www.kulturavplane.cz.

#### Kulturní adresy v Plané:

**Městská knihovna a infocentrum**, předprodej vstupenek: nám. Svobody 56, tel.: 374 792 721 • **KINONEKINO**, nám. Svobody 34, tel.: 371 439 910 (informace podáváme hodinu před začátkem programu) • **Městský úřad – odbor kultury**, nám. Svobody 56, tel.: 728 488 038, 374 794 223 • **Hornické muzeum**, Sadová 816, tel.: 737 658 320 • Předprodej a rezervace: infocentrum – městská knihovna nebo on-line na www.kulturavplane.cz.



PLÁNSKÝ MĚSÍČNÍK • Periodický tisk územního samosprávného celku • 30. ročník • VYDAVATEL: Město Planá, náměstí Svobody 1, 348 15 Planá, IČO 00260096 • KOREKTOR: Jan Mazanec • EDITOR: Petra Tomášková  
E MAIL: planskymesicnik@muaplana.cz • REDAKČNÍ RADA: Petra Tomášková, Tereza Coufalová, Eva Vanišová  
CENA: ZDARMA, NÁKLAD: 1200 ks • TISK: H.R.G., spol. s r. o., Svitavská 1203, 570 01 Litomyšl  
PRODEJNÍ MÍSTA: Česká pošta, trafika (nám. Svobody), drogerie Fialka, Papírnictví Planfilm, obchodní dům, pokladna MĚÚ Planá, infocentrum, Galerie Hafan Studio, Autodily Vilimová (ul. Na Sádkách 834), samoobsluha na sídlišti (ul. Fučíkova), Cukrárna U Kostela, Bufet u Jakuba, hračky Klimentová, Roxy na nádraží, Bylinky Bonka, Lékárna Chodová Planá (Chodská 4, Chodová Planá)  
**UZÁVĚRKA ČÍSLA 9/2020: 16. srpna 2020.** Příspěvky zasílejte na e-mail redakce, popřípadě vhoďte do poštovní schránky umístěné u vchodu na radnici. Redakce si vyhrazuje právo příspěvky zkrátit, upravit či nezveřejnit, zejména s ohledem na omezený rozsah periodika. Zapsáno v evidenci periodického tisku Ministerstva kultury pod registrační značkou MK ČR E 13389.